DE AUFBAU- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Torwarthandschuhe
Artikelnummer:	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Gewicht:	ca. 105 g (S) | 115 g (M)
Handinnenfläche:	PVC (Polyvinylchlorid)
Handrücken:	PU (Polyurethan)
Zweck:	Torwarthandschuhe zur Nutzung im Freizeitsport.

Wenn Sie weitere Produktinformationen wünschen, finden Sie alles Wissenswerte unter http://www.hudora.de/.

INHALT
1 x Torwarthandschuhe | 1 x Diese Anleitung

Andere Teile dienen dem Transportschutz und werden für den Aufbau und den Gebrauch des Artikels nicht benötigt.

GRÖSSENTABELLE

Handbreite von ca. 6,5 – 7,5 cm	Größe S
Handbreite von ca. 7,5 – 8,5 cm	Größe M

SICHERHEITSHINWEISE
Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es Beschädigungen, z.B. offene Risse aufweist. Achten Sie ebenfalls auf die Funktionsfähigkeit der Befestigungseinrichtung.

NUTZUNGSHINWEISE
Die Torwarthandschuhe müssen so fest sitzen, dass Sie beim Halten des Balles nicht verrutschen, ziehen Sie deshalb die Klettverschlüsse ausreichend fest. Beachten Sie bitte, dass die Klettverschlüsse keinesfalls so fest angezogen werden dürfen, dass die Blutzirkulation beeinträchtigt wird. Bitte beachten Sie, dass auch bei korrekter Anwendung der Torwarthandschuhe Verletzungen nicht allgemein ausgeschlossen werden können. Nach jeder Benutzung säubern, trocken und kühl lagern. Bitte nicht auf der Heizung trocknen.

WARTUNG UND LAGERUNG
Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (http://www.hudora.de/). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

- Trocken und kühl lagern
- Vorsichtig mit der Hand bei max. 30 °C waschen
- Nicht in der Maschine waschen
- Bei Zimmertemperatur trocknen lassen
- Nicht in die Nähe von Heizgeräten oder anderen Wärmequellen legen
- Nicht extremer Sonneneinstrahlung aussetzen

ENTSORGUNGSHINWEIS
Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE
Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Sie finden zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter http://www.hudora.de/.

EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE

CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!
Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private / domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Goalkeeper Gloves
Item number:	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Weight:	ca. 105 g (S) | 115 g (M)
Palm surface of the glove:	PVC (polyvinyl chloride)
Back of the glove:	PU (polyurethane)
Purpose:	Goalkeeper gloves for recreational sports.

If you like further information on the product, we have all you need and more at http://www.hudora.de/.

CONTENTS
1 x Goalkeeper Gloves | 1 x These instructions

Other items are meant to facilitate safe transportation and are not required for the installation and use of the product.

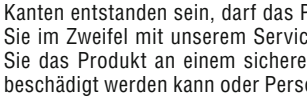
SIZE CHART

Hand width of about 6,5 to 7,5 cm	size S
Hand width of about 7,5 to 8,5 cm	size M

SAFETY INSTRUCTIONS
The use of the product should be discontinued if it exhibits any form of damage, such as open cracks. Please also ensure that the fastening device is functioning properly.

USAGE INSTRUCTIONS
The goalkeeper gloves have to sit firmly so that they do not shift when holding the ball, the hook and loop tape closures have to therefore be sufficiently fastened. Please note that the closures must not be all too tightly fastened that the blood circulation is impaired. Please note that even the correct use of the goalkeeper gloves can in general not exclude injuries. The goalkeeper gloves should always be cleaned and stored in a cool and dry place subsequent to use. Do not dry over the heater.

MAINTENANCE AND STORAGE
Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (http://www.hudora.de/). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.



- Store in a dry, cool place
- Wash carefully by hand at a maximum temperature of 30 °C
- Do not machine wash
- Leave to dry at room temperature
- Do not place near heating devices or other sources of heat
- Do not expose to intense sunlight

DISPOSAL ADVICE
At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE
We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. You can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at http://www.hudora.de/.

UKAR CONTACT
UKCA Experts Ltd. | Dept 302, 43 Owston Road | Carcroft, Doncaster, DN6 8DA | United Kingdom

IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO

CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!
La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Guanti da portiere
Articolo numero:	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Peso:	ca. 105 g (S) | 115 g (M)
Palmo della mano:	PVC (cloruro di polivinile)
Dorso della mano:	PU (poliuretano)
Scopo previsto:	Guanti da portiere per sport amatoriale.

Se richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website http://www.hudora.de/.

CONTENUTO
1 x Guanti da portiere | 1 x Queste istruzioni

Altre parti servono alla protezione durante il trasporto e non sono necessarie per il montaggio e l'utilizzo dell'articolo.

TABELLA DIMENSIONI

Larghezza della mano circa 6.5 – 7.5 cm	taglia S
Larghezza della mano circa 7.5 – 8.5 cm	taglia M

NOTE DI SICUREZZA
Non utilizzate più il prodotto se presenta segni di danneggiamento, come per es. strappi. Fate attenzione anche all'efficacia del funzionamento del dispositivo di fissaggio.

CONDIZIONI DI UTILIZZO
I guanti da portiere devono essere indossati in modo che prendendo la palla non scivolino, stringete perciò quanto potete le chiusure a strappo. Fate attenzione che le chiusure a strappo non vengano strette in nessun caso tanto da alterare la circolazione del sangue. Notate che anche un uso corretto dei guanti non può escludere in generale la possibilità di ferite. Dopo ogni utilizzo conservare in un luogo pulito, fresco e asciutto. Non asciugare sul termosifone.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE
Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (http://www.hudora.de/). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

- asciugare e tenere in luogo fresco
- lavare accuratamente a mano a max. 30 °C
- non lavare in lavatrice
- lasciare asciugare a temperatura ambiente
- non riporre nelle vicinanze di apparecchi di riscaldamento o altre fonti di calore
- non esporre a raggi solari di estrema intensità

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO
Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA
Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. Riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo http://www.hudora.de/.

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO

¡FELICITACIONES POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!
Lea atentamente estas instrucciones. Estas instrucciones forman parte integrante del producto. Consérvelas por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual de instrucciones cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado / doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objetivo previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Guantes de portero
Número de artículo:	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Peso:	ca. 105 g (S) | 115 g (M)
Superficie del interior de la mano:	PVC (cloruro de polivinilo)
Dorso de la mano:	PUR (Poliuretano)
Propósito:	Guantes de portero para deportes recreativos.

Si usted requiere más información, visite por favor nuestro website http://www.hudora.de/.

CONTENIDO
1 x Guantes de portero | 1 x Estas instrucciones

Las otras piezas sirven para la protección para el transporte y no se requieren para la estructura y el uso de este artículo.

TABLA DE TALLAS

Dorso de la mano de aprox. 6,5 – 7,5 cm	Talla S
Dorso de la mano de aprox. 7,5 – 8,5 cm	Talla M

INDICACIONES DE SEGURIDAD
No continue utilizando el producto cuando aparezcan daños, por ej. grietas abiertas. Asimismo tenga en cuenta la funcionalidad de los dispositivos de sujeción.

INDICACIONES DE USO
Los guantes de portero deben encontrarse puestos de modo tal que al recibir el balón no se desplacen. Para ello ajuste los cierres suficientemente. Tenga en cuenta de no ajustar los cierres tanto como para perjudicar la circulación de la sangre. Tenga en cuenta también que utilizando correctamente los guantes de portero no se puede excluir por completo posibles heridas. Después de cada uso limpiarlos, secarlos y almacenarlos en frío. No secarlos con calefacción.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO
Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a http://www.hudora.de/. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

- Almacenar en un lugar seco y fresco
- Lavar con cuidado a mano a un máx. de 30° C
- No lavar a máquina
- Dejar secar a temperatura ambiente
- No colocar cerca de radiadores u otras fuentes de calor
- No exponer a una luz solar excesiva

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN
Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO
Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en http://www.hudora.de/.

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT !
Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être montée par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
Article :	Gants pour gardien de but
Article numéro :	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Poids :	ca. 105 g (S) | 115 g (M)
Paume de la main :	PVC (polychlorure de vinyle)
Dos de la main :	PU (Polyuréthane)
But prévu :	Gants pour gardien de but pour la pratique d'un sport de loisirs.

Si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur http://www.hudora.de/.

PIÈCES CONTENUES
1 x Gants pour gardien de but | 1 x Ce mode d'emploi

Les autres pièces ne servent qu'à assurer la protection pendant les opérations de transport seront donc inutiles pendant le montage et l'utilisation de l'article.

TABLEAU DES TAILLES
Largeur de main d'environ 6,5 à 7,5 cm	taille S
Largeur de main d'environ 7,5 à 8,5 cm	taille M

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Veuillez ne plus utiliser le produit s'il présente des dommages, par exemple des fissures ouvertes. Veillez également veiller à la fonctionnalité du dispositif d'attache.

CONSIGNES D'UTILISATION
Les gants pour gardien de but doivent être serrés de façon à ce qu'ils ne glissent pas lorsque le gardien de but tient une balle, pour cela, serrez suffisamment les fermetures auto-agrippantes. Veuillez tenir compte du fait que les fermetures auto-agrippantes ne doivent pas être serrées si fort qu'elles influencent la circulation sanguine. Rappelez-vous également que même si les gants pour gardien de but ont été mis correctement, des blessures ne peuvent pas généralement être exclues. Nettoyez et entreposez à un endroit sec et frais après chaque utilisation. Veuillez ne pas les sécher sur un radiateur.

ENTRETIEN ET STOCKAGE
Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial ! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (http://www.hudora.de/). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

- stocker dans un endroit froid et sec
- laver soigneusement a la main 30 degrés
- ne pas passer en machine
- faire sécher a température ambiante
- ne pas installer a proximité du chauffage ou d'autres sources de chaleur
- ne pas exposer aux rayons du soleil

CONSIGNES D'ÉLIMINATION
À la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

SERVICE APRÈS-VENTE
Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur http://www.hudora.de/.

NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING

HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat / huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES
Artikel:	Keepershandschoenen
Artikelnummer:	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Gewicht:	ca. 105 g (S) | 115 g (M)
Binnenkant van de handschoen:	PVC (Polyvinylchloride)
Palm:	PU (Polyurethaan)
Doel:	Keepershandschoenen voor recreatieve sport.

Wanneer u verdere informatie over het product wenst, vindt u onder http://www.hudora.de/.

INHOUD
1 x Keepershandschoenen | 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Andere onderdelen zijn benodigd voor het vervoer en zijn niet nodig voor de opbouw en het gebruik van het artikel.

MAAT-TABEL
Handbreedte van ca. 6,5 – 7,5 cm	maat S
Handbreedte van ca. 7,5 – 8,5 cm	maat M

VEILIGHEIDSTIPS
Gebruik het product niet indien er sprake is van schade zoals bijvoorbeeld open scheuren. Controleer tevens of alle sluitingen correct vast zitten.

INFORMATIE VOOR GEBRUIK
De keepershandschoenen moeten zodanig vast zitten dat zij bij het tegenhouden van de bal niet verschuiven. Trek daarom de sluitingen overeenkomstig vast. Gelieve in acht te nemen dat de sluitingen nooit zo strak aangetrokken moeten worden dat de bloedcirculatie wordt afgesloten. Neem ook in acht dat, ook wanneer de keepershandschoenen correct aangetrokken zijn, het risico op letsel niet kan worden uitgesloten. Na elk gebruik schoonmaken, drogen en op een koele plek bewaren. Niet op de verwarming drogen.

ONDERHOUD EN OPSLAG
Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (http://www.hudora.de/). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

- Bewaren op een droge en koele plaats
- Voorzichtig wassen met de hand op een temperatuur van maximaal 30°C
- Niet wassen in de wasmachine
- Laat het op kamertemperatuur drogen
- Niet in de buurt van verwarmingstoestellen of andere warmtebronnen houden
- Niet blootstellen aan extreme zonnestraling

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR
Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE
Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. U vindt zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouwinstructies onder http://www.hudora.de/.

FR
CET ARTICLE SE TRIE
ASSOCIATION MAGASIN DÉCHÈTERIE
quefairedemesdechets.fr

PL INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

SERDECZNIE GRATULUJEMY ZAKUPU NINIEJSZEGO PRODUKTU!
Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element produktu. Należy ją odpowiednio przechowywać wraz z opakowaniem. Jeśli produkt jest przekazywany osobom trzecim, zawsze należy również przekazać instrukcję. Niniejszy produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używanie produktu wymaga określonych umiejętności i wiedzy. Produktu należy używać zgodnie z wymogami dotyczącymi wieku użytkownika oraz wyłącznie tylko w przewidzianym celu.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Artykuł:	Rękawice bramkarskiet
Numer artykułu:	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Waga:	ok. 105 g (S) | 115 g (M)
Wewnętrzna powierzchnia dłoni:	PVC (polichlorek winylu)
Grzbiet dłoni:	PU (poliuretan)
Cel:	Rękawice bramkarskie do użytku w sportach rekreacyjnych.

Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji o tym produkcie, wszystko, co musisz wiedzieć, znajdziesz na stronie http://www.hudora.de/.

ZAWARTOŚĆ
1 x rękawice bramkarskie | 1 x niniejsza instrukcja

Pozostałe części służą do ochrony podczas transportu i nie są potrzebne do montażu i użytkowania produktu.

TABELA ROZMIARÓW

Szerokość dłoni ok. 6,5 – 7,5 cm	Rozmiar S
Szerokość dłoni ok. 7,5 – 8,5 cm	Rozmiar M

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
Nie używaj produktu, jeśli jest on uszkodzony, np. ma otwarte pęknięcia. Zwróć również uwagę, czy mocowanie jest w dobrym stanie.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA
Rękawice bramkarskie muszą być tak dopasowane, aby nie ślizgały się podczas chwytania piłki, dlatego odpowiednio dociągnij rzepy. Zwróć uwagę, że rzepów nie wolno dociągać zbyt mocno, ponieważ mogłoby to zaburzyć krążenie krwi. Pamiętaj, że nawet jeśli rękawice bramkarskie są używane prawidłowo, nie można wykluczyć urazów. Oczyść po każdym użyciu, przechowuj w suchym i chłodnym miejscu. Nie susz na grzejniku.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE
Produkt należy czyścić ręcznikiem lub wilgotną szmatką, nie używać specjalnych środków czyszczących! Należy sprawdzić produkt przed i po użyciu pod kątem uszkodzeń i śladów zużycia. Nie wolno wykonywać żadnych zmian konstrukcyjnych. W celu własnego bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Można je kupić w HUDORA. Jeśli zostaną uszkodzone części lub powstaną ostre kąty lub krawędzie, produktu nie wolno używać. W przypadku wątpliwości należy skontaktować sie z naszym serwisem (http://www.hudora.de/). Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed wpływem warunków atmosferycznych, aby nie uległ uszkodzeniu i nie powodował obrażeń u osób.

- Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu
- Prać ostrożnie ręcznie w temperaturze do 30°C
- Nie prać w pralce
- Suszyć w temperaturze pokojowej
- Nie umieszczać w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła
- Nie wystawiać na działanie ekstremalnego promieniowania słonecznego

INFORMACJA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI
Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia należy je przekazać do systemów zwrotów i zbiórki. Proszę skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem, zajmującym sie utylizacją.

SERWICE
Staramy się dostarczać nasze produkty w nienagannym stanie. Jeśli mimo to wystąpią usterki, postaramy się je usunąć. Dlatego przekazujemy Państwu liczne informacje związane z produktem, częściami zamiennymi, rozwiązywaniem problemów i zgubionymi instrukcjami obsługi, które znajdują się na stronie http://www.hudora.de/.

SI NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO

PRISRČNE ČESTITKE OB NAKUPU TEGA IZDELKA!
Prosimo vas, da si pozorno preberete navodila za uporabo. Navodila za uporabo so pomemben sestavni del izdelka. Navodila skrbno shranite skupaj z embalažo za primer kasnejših vprašanj. Če izdelek podarite tretji osebi, obvezno vedno priložite tudi pričujoča navodila. Za sestavo tega izdelka je potrebna odrasla oseba. Ta izdelek je bil razvit posebej za zasebno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Za uporabo izdelka sta potrebna določeno znanje in sposobnost. Izdelek uporabljajte le starosti primerno in izključno za predvidene namene.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Artikel:	Vratarske rokavice
Številka artikla:	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Teža:	približno 105 g (S) | 115 g (M)
Dlan:	PVC (polivinilklorid)
Hrbtna stran roke:	PU (poliuretan)
Namen:	Vratarske rokavice za uporabo pri rekreativnem športu.

Če želite več informacij o izdelku, boste vse, kar potrebujete, našli na http://www.hudora.de/.

VSEBINA
1 x vratarske rokavice | 1 x ta navodila za uporabo

Ostali deli so za zaščito pri transportu in niso potrebni za montažo in uporabo izdelka.

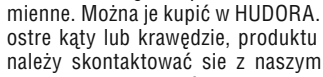
TABELA VELIKOSTI

Širina dlani približno 6,5 – 7,5 cm	Velikost S
Širina dlani približno 7,5 – 8,5 cm	Velikost M

VARNOSTNA OPOZORILA
Prenehajte z uporabo izdelka, če je poškodovan, ima na primer razpoke. Bodite pozorni tudi na funkcionalnost pritrdilnih elementov.

NAVODILA ZA UPORABO
Vratarske rokavice se morajo prilegati tako tesno, da med držanjem žoge ne zdrsnejo, zato dovolj zategnite ježke. Upoštevajte, da ježki ne smejo biti zategnjeni tako močno, da bi bil moten krvni obtok. Upoštevajte, da tudi če vratarske rokavice uporabljate pravilno, na splošno ni mogoče izključiti poškodb. Po vsaki uporabi očistite, posušite in shranite na hladnem mestu. Ne sušite na gretju.

NEGA IN SHRANJEVANJE
Izdelek čistite le s krpo oz. vlažno cunjo in ne uporabljajte čistilnih sredstev! Pred in po uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Ne spreminjajte načina sestave in delov izdelka! Za lastno varnost uporabljajte le originalne nadomestne dele. Te lahko naročite pri podjetju HUDORA. Če so deli izdelka poškodovani oz. nastanejo ostri robovi, izdelka do popravila ne smete več uporabljati! V primeru dvoma kontaktirajte našo servisno službo na http://www.hudora.de. Izdelek shranite na varno mesto, zaščiteno pred vremenskimi vplivi, tako da se ne more poškodovati ali raniti drugih oseb.



- Hraniti na suhem in hladnem
- Previdno ročno pranje pri največ 30 °C
- Ne perite v stroju
- Pustite, da se posušijo pri sobni temperaturi
- Ne postavljajte v bližino grelnikov ali drugih virov toplote
- Ne izpostavljajte močni sončni svetlobi

NAPOTEK ZA ODSTRANJEVANJE
Prosimo, da izdelek ob koncu življenjske dobe odnesete na pristojno zbiralno mesto za tovrstne odpadke. Na vprašanja vam bo na zbiralnem mestu odgovorilo podjetje za odstranjevanje odpadkov.

STORITVE ZA STRANKE
Prizadevamo si za dostavo brezhibnih izdelkov. V kolikor bi kljub temu prišlo do napak, si prav tako prizadevamo za hitro odpravo teh napak. Številne informacije o izdelku, nadomestnih delih, reševanju težav in izgubljena navodila za uporabo najdete na spletni strani http://www.hudora.de/.

ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ!

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой составляющей изделия. Поэтому следует бережно хранить инструкцию, как и упаковку, на случай возникновения вопросов в дальнейшем. Если Вы передаете изделие третьим лицам, пожалуйста, передавайте вместе с ним данную инструкцию по эксплуатации. Данное изделие должен собирать взрослый человек. Данное изделие сконструировано исключительно для использования в личных целях. Изделие не сконструировано для коммерческого использования. Использование данного продукта предусматривает наличие определенных способностей и знаний. Используйте его только для соответствующей возрастной группы и применяйте изделие только с той целью, для которой оно было произведено.

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Изделие	Вратарские перчатки
Номер изделия:	71536, 71541, 71553, 71554 (S) | 71586, 71587, 71617, 71629 (M)
Вес:	около 105 г (S) | 115 г (M)
Внутренняя сторона ладони:	PVC (поливинилхлорид)
Тыльная сторона ладони:	PU (полиуретан)
Назначение:	Вратарские перчатки для использования при занятиях любительским спортом.

Если Вам нужна дополнительная информация об изделии, то все необходимое Вы найдете по адресу: http://www.hudora.de/.

СОДЕРЖИМОЕ

1 x вратарские перчатки | 1 x данная инструкция

Другие компоненты предназначены для защиты при транспортировке и для сборки и использования изделия не требуются.

ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ

Ширина ладони примерно 6,5 – 7,5 см	Размер S
Ширина ладони примерно 7,5 – 8,5 см	Размер M

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прекратите использовать изделие, если оно имеет повреждения, например, открытые разрывы. Также обращайте внимание на работоспособность креплений.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Вратарские перчатки должны сидеть таким образом, чтобы при удержании мяча они не сползали, поэтому застегивайте застежки на липучках достаточно плотно. Пожалуйста, следите за тем, чтобы застежки на липучках ни в коем случае не были затянуты настолько сильно, что они мешают циркуляции крови. Пожалуйста, обратите внимание на то, что и при правильном использовании вратарских перчаток не может быть в целом полностью исключена возможность получения травм. После каждого использования стирайте, сушите и храните в прохладном месте. Пожалуйста, не сушите на батареях.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Следует очищать изделие только салфеткой или влажной тряпкой без применения специальных чистящих средств! Проверяйте изделие во время использования и после использования на наличие повреждений и следов износа. Не вносите изменения в конструкцию! Для Вашей собственной безопасности используйте только оригинальные запасные части. Если повреждены детали или появились острые углы и края, использовать изделие нельзя! При возникновении сомнений свяжитесь с нашей сервисной службой (http://hudora.de/). Храните изделие в безопасном месте, защищенном от погодных воздействий, чтобы не повредить его и не нанести травмы людям.

- Хранить в сухом и прохладном месте
- Осторожно стирать руками при температуре не выше 30 °C
- Не стирать в стиральной машине
- Сушить при комнатной температуре
- Не класть вблизи батарей или других источников тепла
- Не подвергать прямому воздействию солнечных лучей

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

В конце срока службы изделия следует передать его имеющимся службам сбора и возврата. На вопросы отвечают предприятия, занимающиеся утилизацией, на месте.

СЕРВИС

Мы стараемся поставлять изделия безупречного качества. Если, несмотря на это, все же возникают дефекты, мы прилагаем усилия к тому, чтобы устранить их. Поэтому Вы можете найти подробную информацию об изделии, о запасных частях, решения проблем и инструкции (на случай утери) по адресу http://hudora.de/.